



水和北京

北京历代咏水诗歌选

段天顺 李永善 编著



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

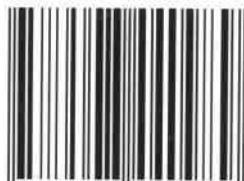
插图创作 于含香

责任编辑 牛慧兰

E-mail: nhl@waterpub.com.cn

封面设计 | 北京瑞兴文化艺术中心 / 何玉晓
Tel: (010) 68311017 63202266-2701
E-mail: art@waterpub.com.cn
www.waterpub.com.cn / art

ISBN 7-5084-4098-6



9 787508 440989 >

ISBN 7-5084-4098-6

定价: 22.00 元

北京水文化丛书

水和北京

北京历代咏水诗歌选

段天顺 李永善 编著



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

图书在版编目 (CIP) 数据

水和北京：北京历代咏水诗歌选 / 段天顺，李永善编
著. -- 北京：中国水利水电出版社，2006
(北京水文化丛书)
ISBN 7-5084-4098-6

I. 水... II. ①段... ②李... III. 诗歌—作品集—
中国 IV. 122

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 116333 号

书 名	北京水文化丛书 水和北京——北京历代咏水诗歌选
作 者	段天顺 李永善 编著
出版 发行	中国水利水电出版社 (北京市三里河路 6 号 100044) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail: sales@waterpub.com.cn 电话: (010) 63202266 (总机)、68331835 (营销中心) 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
经 售	
排 版	中国水利水电出版社微机排版中心
印 刷	北京市兴怀印刷厂
规 格	880mm×1230mm 32 开本 10.375 印张 270 千字
版 次	2006 年 11 月第 1 版 2006 年 11 月第 1 次印刷
印 数	0001—2100 册
定 价	22.00 元

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社营销中心负责调换

版权所有·侵权必究



通惠河风光



水关镇水兽



苏庄闸遗迹



推车卖水人

序

近人统计关于文化的定义据说有数百种之多，并有广义与狭义之分。但一般对文化的理解，偏重于文化是包括人类有意识地作用于自然界和社会的精神创造活动及其结果。那么，鉴于自然的水是维系人与生物生命活动的基本物质，水利是改进自然和发展社会的人类活动，那么，有关水事活动的精神创造成果，就必然成为文化的重要组成部分，亦即我们所说的水文化。既然尚不能对文化给出一言九鼎的定义，我们也不必急于在水文化含义上较真儿，当务之急是进行积极的探索。

古代关于水和治水重大的精神创造不胜枚举。例如，孔子在泗水之滨感叹道：“逝者如斯夫！不舍昼夜”。其丰富的思想内涵包容着对自然、社会和人生体验的广泛理解。他还从水的物理特性引申出对人的道德修养的评价：水以滋养万物为己任，似德；运动遵循一定的规律，似义；运动而不混乱，似道；赴百仞之谷不惧，似

勇；水面准平，似法；深入细微，似察；具有自净能力，似善；万折也必东，似志。老子也由此概括出“上善若水”的名言。而《国语·周语上》记载 2800 年前周召公的话“防民之口，甚于防川。川壅而溃，伤人必多”，则是由水利工程负面效果引申出为政的劝戒。当前热烈讨论的“人与自然和谐”映射出今人对水文化的理解和追寻。

关于“人与自然和谐”问题，哲学家们指出，中西文化的基本差异之一是中国文化比较重视人与自然的和谐统一，而西方文化则强调人类征服自然和改造自然。治水涉及自然与社会，是十分复杂的系统工程。我们都知道，大禹治水成功是由于正确处理了堵与疏这对矛盾关系的结果，其中蕴含着人与自然和谐的理念。这是可以追寻到的在重大决策中辩证地处理人与自然关系的最古老的例子。此后在中国传统文化中论述人与自然关系的名言说论甚多，被经常列举的有老子“人法地，地法天，天法道，道法自然”，庄子“天地与我并生，而万物与我为一”，等等。至北宋，又进一步将人与自然的的关系归纳为“天人合一”的命题。与此相反，古人也有“明于天人之分”，“制天命而用之”的认识，但并不占主导地位。

当工业化取得成功，某些科学技术领域的发明显著改善了人们的生产和生活状况。成功鼓舞了人们改造自然的信心，但同时也滋生出对自然的漠视。科学技术高度发达，生产力日益强大，社会却正在接近或开始超过

地球有限水资源与水环境的承受能力。以治河防洪而言，人类为了创造更适于自身生存和发展的环境，需对不利的自然条件进行改造。但是，人类改造自然环境的种种努力并不总是有利于减轻洪水灾害，在许多情况下也存在相反的情况。例如过度的土地开发增加了水土流失，减少了森林植被对雨水的涵蓄作用，增加了径流量和汇流速度；开矿和修建公路、铁路所剥落的土石会淤积并降低水库和河道的防洪能力；滨江湖泊的大量围垦，蓄滞洪区的过度开发，使之成为灾害易发地区。总之，社会进步了，经济发展了，洪水变得更加集中，而去处却变得越发狭窄，导致水灾害的增长，因而引起人们新的思考。

在我国，伴随西方科学技术而来的列强政治和民族屈辱，引起国人对现代科技的重视，提出“中学为体，西学为用”和“科学救国”的倡导。但此后却生发出对现代科技的盲目崇拜。如今，人们逐渐感到自己被技术产品所包围，疏远了自然，甚至人性被物欲所侵蚀。

我们曾经以为“天人合一”等传统的自然观已经过时，转而对征服自然的理想顶礼膜拜。为改善自己的生活条件，人们不停顿地向自然索取，甚至陶醉于对自然的征服。为了今天获取更多的利益，往往不自觉地以牺牲明天为代价。面对建筑在现代科学之上的文明，我们开始反思，在图谋发展我们忽略了什么。如今，当资源和环境危机业已显露，人们方才记起，我国传统的“天人合一”的文化理念恰恰是值得我们尊重和继承的

传统文化的精华。早在 200 年前恩格斯就曾尖锐地指出：“不管自然科学家采取什么样的态度，他们还是得受哲学的支配。问题在于：他们是愿意受某种坏的时髦哲学的支配，还是愿意受一种建立在通晓思维的历史和成就的基础上的理论思维的支配”，说得多么精辟和切中时弊。

当然，时代进步了，文化内涵也相应有所改变。韩非子说：上古之世，人民不能躲避猛兽侵害，有巢氏创造构木为巢，成为当时的文化标志；人民生吃瓜果鱼肉，多疾病，燧人氏发明钻木取火，成为又一文化标志；中古之世天下大水，大禹疏导排水，成为中古时代文化的标志。韩非子进一步点题说，如果夏代有人还在构木钻燧，商周有人只知固守疏导治水，则必为他人所取笑。

文化随着时代的进步而发展，但文化的发展又是连贯的，新文化是建立在旧文化基础上的。不可能设想通过一场革命，就会把以往的文化基础清除掉，而凭空创造出一个全新的文化来。相反的是，文化的沿袭比其他诸如生产力、生产关系、上层建筑、经济基础等，有着更加稳定、延绵不绝、渗透至伦理道德的深刻影响力的。况且治水活动古今都在同一个大的自然背景下展开，人与水这对矛盾的基本关系并没有本质的改变。

现在“人与自然和谐”已被确认为 21 世纪治水的基本理念和实现可持续发展水利的理论核心。然而，理论概念被接受是一回事，而要在实践中贯彻则还有更加

艰巨和复杂的工作。此前治水思路的误区之一是以单凭科学技术就可以治水，从而将科学技术孤立起来，疏远和冷落了文化，局限了我们的视野和洞察力。由此可以看出对传统文化、新时代新文化研究的重要性，以及在水利行业提倡水文化研究的必要性。

提倡水文化研究，有人以为专业技术知识就等同于文化知识，其实二者并不完全是一回事。事实上，文化知识至少包括哲学、科学、语言、历史、教育、道德、法律、文学、艺术等许多方面，要比专业技术知识广博和综合得多。由于水利工作范围已广泛涉及政策、法律、经济、资源、环境，甚至哲学和历史，因此，学习和引进这些学科的知识，开阔我们的思维空间是必要的，尤其是在宏观问题的研究和决策上。

北京是世界著名的历史文化名城，北京的水文化有着鲜明的地域特征和丰富内涵。在自然气候背景方面，北京处在半湿润地区与半干旱地区的过渡带；在自然地貌背景方面，北京处在华北平原向蒙古高原的过渡带；在历史文化背景方面，北京处在中原农耕文明与北方游牧文明的过渡带；在社会发展的历史进程中，北京又是较早产生原始聚落并延续 3000 多年的城市。这些鲜明的特点决定了北京水文化的独特个性与魅力。

20 多年前，北京水利系统开始系统编纂水利志书并成立了北京水利史研究会，一批热心水利史和水文化研究的专家学者，积极组织学术研究活动，开展了大量富有成效的工作，并不断拓展研究领域，注重历史文化研

究服务于现实水利发展，其中所提出的在城市规划中水环境规划的地位、建设和保护长河带状公园和文化遗存、保护庆丰闸遗址、恢复菖蒲河等多项重要建议，被政府所采纳。随着北京现代化进程加快，水在城乡发展中的基础性作用越来越突出，水文化研究队伍也在逐步扩大，并产生了一批优秀成果。

由北京市水利局组织专家编辑六卷本水文化丛书《水和北京》，是一项重要的水文化建设工程。编著者把北京与水的历史故事，水文化掌故，研究心得，以及民国年间北京水利规划思想等拾掇整理成卷，奉献在读者面前。专家们尽其对水与人，水与北京发展关系的理解感悟，展示了色彩鲜明的水文化画卷。丛书选用资料丰富，广泛吸收了众多相关领域的研究成果，有着很强的知识性，相信读者定能从中受益。

“新北京，新奥运”为北京水利发展提供了难得的历史机遇，也为水文化建设与发展开辟了新天地，相信这套丛书会在水文化建设中起到促进作用，为北京水利事业的发展增添新的光彩。

值《水和北京》丛书刊行，是为序。

中国水利水电科学研究院教授
中国水利学会水利史研究会会长

周魁一

前 言

提到北京咏水诗歌的编选，说起来话长。早在 20 世纪 80 年代初，结合编修水利志，我曾收集过一部分古代咏水的诗词作品，并在北京水利局的内部刊物《北京水利志通讯》（1984 年第二期）上发表，大约有 50 首左右，都是属于城市河道湖泊方面的，每首诗后都有说明。那时，我收集到的还包括永定河、潮白河等水系的部分古代诗词。后来，由于工作调动，这项工作就搁置下来。

20 年过去了。2003 年北京水利史研究会在研究纪念该会成立 20 周年时，又把编选一部咏水诗歌选的事提上日程。在会上得知北京市水利局李永善高级工程师正在进行这方面的工作，并已收集到数百首之多。于是，就决定由我们两人合作把这项工作下去。我们在各自原有资料的基础上，结合北京水利建设的发展需要，在时限上划定为民国以前的各历史朝代咏水的传统

诗词。在编选的范围方面，结合近些年兴起的水文化的新理念将选取范围视线展延得开阔一些。这是由于北京有 3000 多年的建城历史，有千年的建都历史，自古就是人文荟萃之地，北京大量的河湖泉井都有丰厚的人文活动积淀。所以，凡与水体有关的历史、地理、工程、自然风物、生态环境、水利效益等都列入视线，从优选取。既包括现存的水体，也包括已经消失但历史上起过重要作用的水体。注意收集历史上传播久远的咏水诗词和著名文人学者、知名大吏的咏水诗词。为了便于现代人阅读和欣赏，尽量选那些文字通顺、明白易懂和有一定艺术欣赏价值的作品。根据上述的基本设想，我们分了四个方面的栏目：一是河流水系；二是皇苑湖泊；三是府第园墅；四是名泉古井。其中，属于水旱灾害方面的内容纳入河流水系栏目；属于水上游乐活动方面的内容纳入湖泊皇苑栏目。四个栏目共选用 251 位作者的 456 首诗歌。

为了更好地体现水文化的特色，使这部诗歌选本在内容上更加丰厚，使人们获得更广泛的水文化知识，开阔视野，适应新时期水务工作发展需要，我们除按通常的选本所设的每首诗后增注作者简介和简要注释外，对近百首诗词增注了“诗话”。内容包括与该诗有关的历史背景、写作意图、艺术分析、掌故传说以及相关考据等。这实际是一种诗的随笔，是对该诗的一种诗外延续，更便于读者加深理解。

比如，关于潮白河水利的诗最早见于《后汉书·张

堪传》中的一首《渔阳民为张堪歌》。歌云：“桑无附枝，麦穗两歧。张君为政，乐不可支。”乍看似乎与水无关。但细看内容，却是反映东汉初年北京百姓对一位治水有功的地方长官渔阳太守张堪的赞颂歌谣。那是在东汉建武十五年（公元 39 年），渔阳太守张堪，在狐奴（今顺义）北小营一带，利用河水和泉水，“教民种植”，开治稻田 8000 余顷，使“百姓得以殷富。”同时，由于水田不利骑射，使善于骑射的匈奴不敢前来侵扰，八年无患，百姓得以安居乐业，得到百姓的拥戴，并作歌赞颂之。这首歌谣带有浓厚的北方民歌色彩，朴实无华，感情真挚。北魏郦道元在《水经注》里转载了这段纪事，收录了这首歌谣。后来清代杜文澜所辑《古谣谚》一书，也赫然列入，并编加了题目为《渔阳民为张堪歌》。可见，百姓对于“拯民于水火，救民于涂炭”的地方官吏的德政，总是发自内心的爱戴和赞颂的。我们在选录该歌谣时，也写了一段诗话记载了上述情况。

又如，南宋时期的著名诗人范成大在金世宗年间出使金国时曾写下几首关于金中都的诗，给后人留下极为珍贵的史料。有一首写的是“琉璃河上看鸳鸯”的诗。在他写的自注中说：“琉璃河，又名刘李河，在涿州北三十里，极清澈，茂林环之，尤多鸳鸯，千百为群。”我们收录了这首诗，并引发了一段诗话，其中说“应该感谢范成大给我们留下了一幅 800 多年前琉璃河地区自然生态环境的生动画面。要不是范成大的诗笔，记之凿凿，谁会相信古代琉璃河还有千百只成群的鸳鸯在那里

栖息呢？还有那么葱茂的烟林水泽？”

北京城市百姓自古以来饮用井水。明、清时期由于地下水污染，城里虽然水井很多，但多数是苦水井。那时，胡同里有一眼甜水井，就远近闻名，连胡同的名称也以井为名了。所以在老北京的传说中就把北京称为“苦海幽州”。本书选录了几首有关水井的诗，诗后也以诗话的形式将这些情况分别作了诠释。

在潮白河的诗中，我们还从《顺义县志（民国）》中选出一首《洋桥破浪》。是写民国十四年在顺义苏庄潮白河上修建的一座大型水闸工程，通常叫苏庄闸。这是我国引进西方水工技术建成较早的水利工程之一。当时是为了治理潮白河连年水患，同时也可增加北运河水量而兴建的。工程规模宏大，建有泄水闸 30 孔，每孔宽 2 丈，高 1 丈，闸上建钢制大桥，长 80 余丈。另在右岸开引河通往北运河故道建分水闸 10 孔，可通水 600 立方米每秒。但可惜的是，这座壮观的水闸工程，只运用了 14 个年头，到了 1939 年 6 月潮白河暴发大洪水，苏庄闸承受不住，30 孔大闸竟被冲毁 21 孔，而通往北运河的 10 孔闸门则全部被堵死。《洋桥破浪》本来是描绘“每值开闸放水，飞花溅浪，波涛汹吼，声闻数十里”的壮美景观的。在“诗话”中则将这座水利工程的兴衰历史向读者作了介绍。我们认为也是有意义的事。

在董其昌《督亢道中》一诗后面，我们引用了酈道元在《水经注·拒马河》一节中关于督亢水利的描写。他写道：“余六世祖乐浪府君，自涿之先贤乡，爰宅其

阴，西带巨川，东翼兹水，枝流通津，缠络墟圃，匪直田渔之瞻可怀，信为神游之胜处也。……引之则长津委注，遏之则微川缀流，水德含和，变通在我。”他绘声绘色地将督亢地区水利灌溉描绘成一幅北国江南画卷。“水德含和，变通在我”这正是酈道元从该项水利工程良好效益中悟出的一番道理。这句话是什么意思呢？其前半句说的是水的本性包括水与人以及和整个自然界之间存在着一种生生相续的和谐生态关系。后半句是说人是调整这种生态关系的主导力量。这是一句完整的话，不能割裂开来“各取所需”。如果只讲“变通在我”，把它理解为人在大自然面前想怎样干就怎样干，“听任人指挥”，那必然会破坏生态和谐关系。如果仅看到前半句，忽略人在调整生态关系中的主导作用，在大自然面前无所作为，当然也是不正确的。可见，酈道元这句话，今天看来仍然是极其宝贵的至理名言。

总之，这是一本从水文化层面上编辑的北京历代咏水诗歌的选本。由于水平有限、经验不足，不论是诗歌选取还是注释、诗话等方面，都会有不少的缺点和错漏，敬希海内外专家学者，不吝赐教。

在编选过程中，承蒙北京市民政局发展研究中心梁艳、雷承作同志给予大力帮助，特表示诚挚感谢！

段天顺

2005年12月于北京